

# 歐盟峰會通過十年改革方案



▲歐盟輪值主席國西班牙首相薩帕特羅、歐洲理事會常任主席范龍佩和歐盟委員會主席巴羅佐(從左至右)十七日在布魯塞爾出席記者會

【本報訊】綜合外電報導，歐盟成員國領導人在十七日的峰會上，通過未來十年經濟發展戰略等一系列改革方案，以期引領歐盟經濟走出債務危機，增強競爭力。

歐洲理事會常任主席范龍佩在會後表示，歐盟領導人最終敲定歐洲2020年戰略的五大核心目標，為歐盟推進結構性改革，重新邁上可持續增長的道路和創造就業明確目標。

根據這份指導歐盟經濟未來十年發展的綱領性文件，歐盟經濟將實現以知識和創新為基礎的「靈巧增長」，以提高資源效率、提倡「綠色」、強化競爭力為內容的「可持續增長」，以擴大就業、促進社會融合的「包容性增長」。為此，歐盟領導人在創造就業、增加科研投入、減少溫室氣體排放、提高教育普及率及消除貧困等五個方面達成了量化指標，歐盟成員國將落實到各自的國家行動計劃中去。

作為債務危機爆發後的重要改革舉措，歐盟領導人同意今後強化財政紀律和加強對成員國的宏觀經濟監督，以避免債務危機重演。為此，在尊重各國預算主權的前提下，自2011年開始，成員國的預算方案應接受歐盟委員會的評議，對違反歐盟財政紀律的成員國將實施懲罰。

在加強金融監管方面，歐盟領導人強調，盡快推進相關立法，在2011年底前完成既定的改革舉措，並對沖基金和信用評級機構加強監管。與此同時，歐盟委員會將拿出建議，對金融衍生品市場加強監管，尤其是賣空行為和信用違約掉期合約。

為期一天的歐盟峰會也為二十國集團多倫多峰會協調了歐盟內部立場。歐盟領導人表示，支持徵收銀行稅，並主張在多倫多峰會上繼續推動達成全球性協議。

## 奧巴馬籲G20確保復蘇

【本報訊】綜合外電報導，美國白宮十八日發布了總統奧巴馬寫給其他二十國集團(G20)領導人的一封信，奧巴馬在信中呼籲二十國集團領導人在即將召開的多倫多峰會上繼續加強合作，確保全球經濟復蘇。

奧巴馬強調，多倫多會議的首要任務必須是保護和加強經濟復蘇。他說：「我們為重慶增長付出了巨大努力，現在不能讓其蹣跚不前或失去力量。」他還說，這意味著「我們必須重申統一的目標，為經濟強勁增長提供必要政策支持」。

奧巴馬認為，採納市場主導及靈活的匯率政策，有助世界經濟強勁及均衡增長，而峰會首要任務是各國要令公共財政恢復可持續性，以及完成金融改革。他又說，華府希望二十國同意，令金融機構採納更嚴格的資本要求，加強監管衍生工具市場，並制定關閉大型企業的機制，避免金融業成為納稅人的負擔。

二十國集團峰會將於下星期六，一連兩日在加拿大舉行。

# BP 總裁國會山「過堂」冷對抨擊炮火 美議員向英致歉惹風波

【本報訊】綜合外電報導，英國石油公司(BP)行政總裁海沃德十七日出席美國眾議院能源及商務委員會的聽證會，就墨西哥灣漏油事故作供。一眾議員都責罵英國石油公司，但共和黨得州眾議員巴頓竟兩次向海沃德道歉，指政府勒索BP。此言論一出，立即掀起了一場政治風波。

在當天聽證會上，海沃德為這宗美國歷來最嚴重的海洋生態災難道歉。當眾多議員一遍又一遍地質問海沃德BP是否為了節省時間和金錢在生產程序上偷工減料時，海沃德回答說：目前下結論為時尚早，還需等待正在進行的調查完成後才能得出此次漏油事故的原因。

### 「我不是泥水匠」

海沃德冷冷地告訴怒氣沖沖的議員，自己「不是泥水匠」、「不是海洋學家」，也沒有參與處理要務。他說：「我不是要阻礙議事。不過我真的沒有參與決策過程。」

議員怒目瞪視海沃德，並不時地譴責或發泄怒氣。海沃德則是一會兒拿起冰水啜飲，一會兒記筆記，或調整面前的麥克風。

其實，海沃德和他的同事並不是第一個遭到美國國會無情拷問的人。今年二月，豐田掌門人豐田章男因為召回門也曾曾在國會享受過類似「待遇」，當時有人質疑議員們「圍剿」豐田有政治作秀嫌疑。

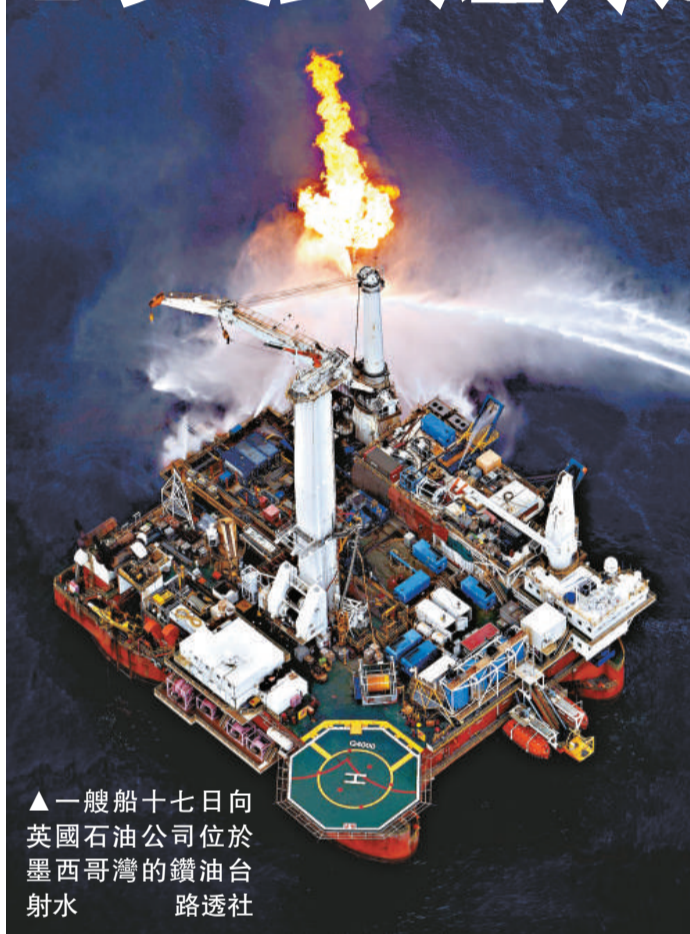
### 「圍剿」BP 疑作秀

事實上，得州議員巴頓的言論暴露了這種嫌疑。巴頓在聽證會上向海沃德發表了冗長的道歉言論，指BP遭白宮政治敲詐。巴頓說：「我為昨天白宮發生的一切感到羞恥。」他還說：「這是悲劇的第一部分，一家私立企業遭受了我們所認為的敲詐，價值二百億美元的敲詐。」

巴頓指的是BP在奧巴馬重壓之下同意設立一個二百億美元的漏油賠償基金。他認為白宮做法沒有法理依據，指油公司面對刑事調查之餘，還面臨重重政治壓力。

巴頓大部分的競選資金源自石油和天然氣企業的捐款，近二十一年來收取一百六十七萬美元。對於目前在國會中期選情不利的民主黨而言，這是一個極好攻擊共和黨的機會。副總統拜登批評巴頓的言論是「令人難以置信的沒腦子，做頭做尾的不明事理。」白宮發言人吉布斯表示，巴頓的言論產生了一個疑問，那就是他是否有資格繼續擔任國會委員會執行委員。

就連巴頓所屬的共和黨，亦發表聯合聲明譴責巴頓，巴頓唯有發聲道歉，承認用詞不當，收回聽證會上向BP的道歉言論。



▲一艘船十七日向英國石油公司位於墨西哥灣的鑽油台射水



▲得州眾議員巴頓指BP遭白宮政治敲詐



▲有示威者在會場內高聲抗議，該名自稱是漁民的女子被警衛帶走

## 美考慮求助中國阻漏油

【本報訊】據法新社華盛頓十七日消息：美國國務院星期四說，有二十二個國家，包括中國、加拿大和日本，紛紛表示願意幫助美國解決墨西哥灣漏油。

最初，國務院都婉拒，但是，由於現時工作人員都在與時間競爭，阻斷大規模漏油，因此美國國務院已開始積極回應，並表示希望獲得一些攔油索和汲油器。

現時，美國「仍在考慮」各國的援助倡議。有些倡議，是在油井爆炸後不久就提出的。美國已接受了加拿大近一萬英尺(三公里)的攔油索、墨西哥一萬三千七百八十英尺的攔油索、荷蘭的汲油器和三套掃油臂、挪威的八個汲油器和更多攔油索。美國曾表示，不管從外

國獲得多少援助，都會付錢。不過，到目前為止，這些已接收的援助工具，都由英國石油公司買單。

這二十二個提供援助的國家包括：比利時、英國、加拿大、中國、法國、德國、愛爾蘭、日本、墨西哥、荷蘭、卡塔爾、挪威、韓國、西班牙、瑞典、阿聯酋和越南等。很多國家是通過國際海事組織提供援助的，該組織亦有把漏油情況通知其一百六十九個成員國。



▲路易斯安那海岸的鵝鴨渾身沾滿油污

## 標普穆迪紛降BP評級

【本報訊】綜合外電報導，國際評級機構標準普爾十七日將英國石油公司的長期信貸評級，由「AA-」級連降兩級至「A」級。該機構警告，英國石油公司為墨西哥灣漏油事故而付出的成本將越來越高。數小時後，穆迪也把它信用評級調低三級，反映墨西哥灣漏油事件對BP財政「日益惡化的影響」。

標準普爾在一篇聲明中說：「這次調低評級，反映我們對「深水地平線」鑽油台爆炸過後英國石油公司繼

續面對的挑戰和不确定因素的看法。」

另外，穆迪在聲明中說：「穆迪已把英國石油公司的高級無擔保評級，以及該公司的子公司發行並由該公司擔保的所有長期債券，調低三級，從A2降至Aa2。」

標準普爾降級前，另一國際評級機構惠譽國際十五日亦把英國石油公司的信貸評級，由「AA」級連降六級至「BBB」級，接近垃圾債券。這些降級無疑將增加英國石油公司的借貸成本。

## 臨時總統首訪南部

# 吉騷亂一周 死者料逾2000



▲吉爾吉斯臨時總統奧通巴耶娃(中)身穿防彈衣到訪奧什

【本報記者黃曉敏紐約十七日電】吉爾吉斯臨時政府總統奧通巴耶娃十八日飛抵南部奧什市，視察發生騷亂的地區。她指騷亂實際死亡人數可能會比官方公布的一百九十一人，高出十倍。原因是很多人死於鄉郊地區，而他們的習慣是即時將死者埋葬，可能令死亡數字被低估。此外，聯合國難民署十七日稱，吉爾吉斯斯坦境內的流離失所者人數目前估計達到三十萬，跨越邊境進入烏茲別克斯坦的難民人數有約十萬。

這是奧通巴耶娃在上星期四南部地區爆發暴力衝突和動亂後首次來到奧什。電視畫面顯示她身穿防彈衣着陸。奧通巴耶娃在奧什一個廣場發表講話，為臨時政府被指不亂不辯護。她強調政府正在處理事件，並會竭盡所能協助奧什市重建。

奧通巴耶娃說，由於吉爾吉斯南部一些農村地區的具體傷亡情況無法掌握，因此官方統計數字要遠遠低於實際情況。她說：「我認為，在南部騷亂事件中的實際死亡人

數要高出官方統計十倍。」

奧通巴耶娃說，騷亂分子有向吉爾吉斯北部滲透並製造混亂的計劃，臨時政府正採取大量措施加以預防，並加強了對水電站等戰略設施的保護，以防給吉爾吉斯乃至鄰國造成可怕後果。

而聯合國難民署估計，吉爾吉斯騷亂已導致至少四十萬人流離失所。其中，該國境內的流離失所者估計達到三十萬左右；儘管大部分流離失所者在親屬家中或東道社區內借宿，但仍有約四萬人急需庇護所。

難民署和其他聯合國人道機構現在仍然無法進入吉爾吉斯南部。難民署向紅十字國際委員會提供了該署庫存的援助物資，用以分發給奧什的大約一萬名流離失所者。

與此同時，烏茲別克斯坦政府正在向湧入該國的十萬名吉爾吉斯難民提供援助，他們大部分在學校、倉庫和幾個體育中心棲身，目前急需水、食物和庇護所。

## 諾貝爾文學獎得主 葡萄牙作家薩拉馬戈病逝

【本報訊】綜合外電十八日消息：葡萄牙著名小說家、諾貝爾文學獎得主若澤·薩拉馬戈(圖)星期五在西班牙加那利群島的蘭薩羅特島逝世，享年八十七歲。西班牙媒體說，他是死於呼吸衰竭。

葡萄牙總理蘇格拉底說，薩拉馬戈是「我國偉大的文化人物之一，他的逝世對我國文化是一個損失」。

他是第一位獲諾貝爾文學獎的葡萄牙作家，儘管他在國內的受歡迎程度因他一貫支持共產主義、敢言和有時候文字風格艱澀而受到損害。

薩拉馬戈於一九九二年與葡萄牙當局爭吵，憤而離開葡萄牙，原因是當時的保守派政府拒絕允許他有爭議的小說《耶穌基督福音》競爭歐洲一個文學獎。不過，在一九九八年，他獲得了諾貝爾文學獎，葡萄牙人都很高興。

他在一九九八年接受訪問時說：「人們談到我時，總是說：『他很好，但他是一個共產主義者。』現在他們說：『他是個共產主義者，但他很好。』」

薩拉馬戈雖然早在一九四七年就出版過一部小說，但是銷路極差。此後，他近二十年未再寫小說，轉做新聞記者。他說：「我覺得自己江郎才盡了。」直到一九七〇年，他才再出版小說。一九八二年的《修道院紀事》更為他贏得國際聲譽。

他的著名小說還有《盲目》(又譯《失明症漫記》)等。



## 韓戰機墜海 2人罹難

【本報訊】綜合通訊社首爾十八日報導：韓國空軍證實，韓國空軍一架F-5F戰鬥機周五在江陵附近東海海域墜毀，兩名飛行員殉職。

這架戰鬥機隸屬於韓國空軍江原道江陵基地的第十八飛行隊。周五上午，這架飛機從基地起飛，執行空對地射擊訓練任務，返回途中，在距離基地約1.8公里的東海海域墜毀。

韓國空軍派出搜救直升機前往事發海域，於11點43分和12點24分，先後找到2名飛行員屍體。發現當時，一人身上纏繞著降落傘連接繩，另一人戴著頭盔，頂著降落傘。

鑑於降落傘打開了一部分，飛行員在墜落過程中，可能試圖逃生。因此，有分析認為，事故原因可能飛機故障。韓空軍組成的事故對策委員會正全力打撈飛機殘骸和飛行紀錄器，以調查墜機原因。

據報導，F-5F戰鬥機於一九八三年在韓國組裝生產，可搭載AIM9響尾蛇空對空導彈。失事飛機的飛行時間累計超過九千小時。



▲在韓國江陵附近東海海域，救援人員在搬運一具遇難飛行員的屍體

## 時代廣場爆炸犯被控十罪

【本報記者黃曉敏紐約十七日電】美國紐約時代廣場汽車爆炸未遂案嫌犯薩爾·沙赫扎德十七日被控十項罪名，包括接受恐怖訓練和接受巴基斯坦塔利班的資助等。

現年三十歲的沙赫扎德當天在曼哈頓地方法院接受審訊。法庭在其原先遭到的五項指控上再增加五項罪名，而沙赫扎德接受資助的細節也被曝光，他從恐怖分子處共獲得一萬二千美元。

總檢察長霍爾德在一份新聞稿中表示，雖然我們國家避免了一場汽車爆炸，但這個案子再次提醒我們，國家正面臨著持續的恐怖威脅。因此，我們的政府要採取一切手段，與恐怖分子作鬥爭。

起訴書顯示，沙赫扎德還被指控於去年十二月在巴基斯坦境內，向與塔利班組織有牽連的教官學習使用炸彈的技能，他被指控企圖使用大規模殺傷性武器從事恐怖活動等。

沙赫扎德的律師尚未作出評論。沙赫扎德計劃將於下周一出庭辯護。如果罪名成立，他將可能面臨終身監禁。

今年五月一日晚，巴基斯坦裔美國公民沙赫扎德企圖在紐約最繁華的時代廣場製造汽車炸彈爆炸案。他於五月三日晚在紐約肯尼迪國際機場被捕，當時他正準備搭乘飛往迪拜的航班。